

**Draft**  
**May 5, 2017**

---

---

NUMBER [ ]

# **INDEMNITY AGREEMENT**

**(RenovAr Auction Rounds 1 and 1.5 - Foder Renewable Energy Fund)**

**between**

**REPUBLIC OF ARGENTINA**

**and**

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

**Dated [Insert Date]**

---

---

## INDEMNITY AGREEMENT

**INDEMNITY AGREEMENT**, dated [insert date] (this "**Agreement**"), between the **REPUBLIC OF ARGENTINA** (the "**Member Country**"), acting through its Ministry of Energy and Mining (*Ministerio de Energía y Minería*) ("**MEM**") and its Ministry of Finance (*Ministerio de Finanzas*) ("**MoF**"), each acting in accordance with its respective competences and the **INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "**Bank**") in connection with the Guarantee Agreement (the "**Guarantee Agreement**") [of the same date][dated [insert date]] between the Bank and Banco de Inversión y Comercio Exterior S.A., acting in its capacity as trustee of the FODER Trust (as defined below) under the FODER Trust Agreement (as defined below) (the "**Trustee**" or the "**Beneficiary**") for a guarantee in an amount of up to US\$[480] million in support of the Project described in Schedule I to this Agreement (the "**Project**").

### ARTICLE I

#### General Conditions; Definitions

**Section 1.01.** The provisions of the General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) set forth in Section II of the Appendix to this Agreement constitute an integral part of this Agreement.

**Section 1.02.** Unless the context otherwise requires, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in Section I of the Appendix to this Agreement.

### ARTICLE II

#### Indemnity by Member Country to the Bank; Opinion

**Section 2.01.** (a) In consideration of the Bank providing the Guarantee on the terms and conditions set out in the Guarantee Agreement, the Member Country hereby irrevocably and unconditionally agrees:

- (i) to reimburse the Bank immediately on demand or as the Bank may otherwise direct in writing for any amount paid by the Bank under the Guarantee Agreement together with interest thereon at the rate per annum determined by the Bank and notified to the Member Country (which rate shall not exceed the Bank's highest prevailing lending rate for loans with a fixed spread denominated in the Payment Currency, as may be shown from time to time on the Bank's external website) from the date such payment is made by the Bank until such amount is reimbursed in full;

- (ii) to indemnify the Bank on demand and hold the Bank harmless against all actions, proceedings, liabilities, claims, losses, damages, costs and expenses brought against, suffered or incurred by the Bank directly or indirectly in relation to or arising out of or in connection with the Guarantee Agreement (except as otherwise provided in Section 8.04(i) of the General Conditions); and
- (iii) that the obligations of the Member Country under this Agreement will not be affected by any act, omission, matter or thing which, but for this Section, would reduce, release or prejudice any of its obligations under this Agreement.

(b) In the event that the Bank receives funds from the Member Country pursuant to Section 2.01(a) and, in respect of the same amounts, the Bank receives a refund of funds from the Beneficiary or any Eligible Sub-Project Company pursuant to the Guarantee Agreement or any Acknowledgment and Consent (as defined in the Guarantee Agreement) or receives funds as a result of the exercise of the Bank's subrogation rights under the Guarantee Agreement (a "**Double Payment**"), then the Bank shall promptly refund to the Member Country the amount of such Double Payment together with any interest payments received pursuant to the Guarantee Agreement by the Bank from the Beneficiary (or any Eligible Sub-Project Company that has exercised its Step-In Rights in accordance with Clause 12 (*Step-In Rights*) of the Guarantee Agreement) in respect of such Double Payment.

**Section 2.02.** Any payment required to be made by the Member Country pursuant to the terms of this Agreement shall be applied first, to pay all interest and other charges due to the Bank and second, after such interest and other charges are paid, to pay all other amounts then due to the Bank under this Agreement.

**Section 2.03.** The Member Country shall furnish to the Bank a legal opinion or opinions satisfactory to the Bank or, if the Bank so requests, a certificate satisfactory to the Bank of a competent official of the Member Country, opining as to the following matters: (a) that this Agreement has been duly authorized or ratified by, and executed and delivered on behalf of, the Member Country and is legally binding upon the Member Country in accordance with its terms; and (b) any other matter reasonably requested by the Bank in connection with this Agreement or the Project. The Member Country acknowledges that the receipt by the Bank of such opinion, opinions or certificate is a condition to the effectiveness of the Guarantee Agreement.

### ARTICLE III

#### Project

**Section 3.01.** The Member Country declares its commitment to the objectives of the Project.

**Section 3.02.** Without limitation upon the provisions of Section 3.01 of this Agreement, the Member Country shall undertake the obligations with respect to the Project set forth in Schedule II to this Agreement.

#### ARTICLE IV

##### Remedies

**Section 4.01.** In addition to the other remedies available to the Bank under loan and guarantee agreements between the Bank and the Member Country, in the event that: (i) the Member Country fails to perform any of its obligations under Article III of this Agreement and such failure continues and remains uncured in the opinion of the Bank for sixty (60) days or more after notice thereof to the Member Country from the Bank; or (ii) any representation or statement furnished by the Member Country in or pursuant to this Agreement, or any representation made by the Member Country and intended to be relied on by the Bank in providing the Guarantee, shall in the opinion of the Bank have been incorrect or misleading in any material respect, then the Bank may suspend or cancel in whole or in part the Member Country's right to request loan disbursements under any loan agreement between the Bank and the Member Country, or declare the outstanding principal and interest of any such loan due and payable immediately.

#### ARTICLE V

##### Effective Date

**Section 5.01.** This Agreement shall come into force and effect upon signature by the parties.

#### ARTICLE VI

##### Representative; Addresses

**Section 6.01.** The Borrower's Representative is its Ministry of Finance.

**Section 6.02.** The Member Country's Address is:

Address: Ministry of Finance  
Attention: [●]  
Facsimile: [●]  
Ref: [●]

With a copy to:

Address: Ministry of Energy and Mining.  
Attention: [●]  
Facsimile: [●]  
Ref: [●]

**Section 6.03.** The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N. W.

Washington, D.C. 20433  
United States of America

Attention: Senior Director, Energy and Extractives Global Practice  
Facsimile: +1 202 522 3436  
E-mail: [eexgu@worldbank.org](mailto:eexgu@worldbank.org)  
Ref: [Include guarantee number]

With a copy to: Practice Manager, Guarantees (Financial Solutions)  
Facsimile: +1 202 522 0761  
E-mail: [guarantees@worldbank.org](mailto:guarantees@worldbank.org)  
Ref: [Include guarantee number]

MARI,  
Tradu  
Mat. To  
Inscrip

AGREED at *[insert place]*<sup>1</sup> as of the day and year first above written.

**REPUBLIC OF ARGENTINA**

By: \_\_\_\_\_  
Authorized Representative

Name (printed): \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND  
DEVELOPMENT**

By: \_\_\_\_\_  
Authorized Representative

Name (printed): \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

---

<sup>1</sup> Do not include reference to place of signature if the Indemnity Agreement is to be signed in counterparts.

## SCHEDULE I

### Project Description

The objective of the Project is to increase electricity generation capacity from renewable energy sources through private investment in the energy sector.

The Project consists of a Bank guarantee to the Trustee, in support of Eligible Sub-Projects to be carried out by Eligible Sub-Project Companies, as follows:

A Renewable Energy Law was enacted in Argentina on September 23, 2015.

On July 25, 2016, CAMMESA launched the RenovAr Auction Round 1. On October 28, 2016 CAMMESA launched RenovAr Auction Round 1.5.

Consistent with the RenovAr Auctions, project companies have been [and will be] awarded the right to sell energy from renewable energy power plants to CAMMESA, and as a result such project companies have entered [and will enter] into PPAs with CAMMESA, and have entered [and will enter] into Trust Adhesion Agreements with MEM and the Trustee pursuant to which, among other things, in certain circumstances each project company has the right to require that the Trustee purchase the assets of its project for a put price to be determined as set forth in the corresponding Trust Adhesion Agreement.

Each Trust Adhesion Agreement provides that if the FODER Trust does not have the funds available for the Trustee to pay the corresponding put price, then MEM is obligated to provide the FODER Trust the necessary funds to do so.

The Member Country, acting through MoF, has issued Treasury Bills in favor of the FODER Trust that become due and payable if MEM fails to provide to the FODER Trust the funds necessary to allow the Trustee to pay the total amount of the put price to the project company, upon request when a project company exercises its put option.

Certain project companies requested as part of their RenovAr Auction bids, that the Member Country's obligation to provide to the FODER Trust the funds necessary to pay the put price under the respective Trust Adhesion Agreements be guaranteed by the Guarantor in an amount and tenor contemplated in the respective bids, and reflected in the respective Trust Adhesion Agreements. (In accordance with Section 2.4 of the Guarantee Agreement, such tenor may, if provided for in an amendment to the respective Trust Adhesion Agreements pursuant to the respective Acknowledgment and Consents, be extended to a date not beyond the Final Demand Date (as defined in the Guarantee Agreement).)

The Guarantor, at the request of the Member Country, intends to issue such guarantee in an amount of up to four hundred eighty million Dollars (US\$480,000,000).

## SCHEDULE II

## Project Execution

The Member Country hereby undertakes to the Bank to (i) punctually perform all of its obligations under the FODER Trust Agreement, the Treasury Bills, the Relevant Trust Adhesion Agreements and the Renewable Energy Law, (ii) take all lawful action within its power to cause each of CAMMESA and the Trustee to punctually perform all of its obligations under the Guarantee Agreement, each Relevant PPA and each Relevant Trust Adhesion Agreement to which it is a party, (iii) punctually provide to the Trustee the portion of the Bank's recurring Guarantee related fees corresponding to all *Componente Nacional* (national component) related discounts on such fees afforded to Eligible Sub-Project Companies as contemplated by Clause 25 of the RFP, in each case to permit the Trustee to timely pay (or cause to be paid) such fees in accordance with the Guarantee Agreement, and (iv) cause the Trustee to timely pay to the Bank in accordance with the Guarantee Agreement all amounts in respect of the Bank's Guarantee related fees that the Trustee has received from the Member Country, or from Eligible Sub-Project Companies in accordance with the terms of the respective Trust Adhesion Agreements.

2. The Member Country (x) shall notify the Bank of any proposed or actual material change to the Renewable Energy Law reasonably promptly upon becoming aware of such change, (y) shall notify the Bank prior to agreeing to any material amendment, waiver, termination or other change to the FODER Trust Agreement, a Treasury Bill or a Relevant Trust Adhesion Agreement and (z) shall obtain the written consent of the Bank (which consent shall not be unreasonably withheld) prior to agreeing to any amendment, waiver, termination or other change to any of the Restricted Provisions (as such term is defined in the Guarantee Agreement), or any assignment, transfer or encumbrance that requires the Guarantor's prior written consent under Section 11 (*Assignments*) of the Guarantee Agreement.

3. The Member Country shall (or shall cause a third party to) promptly: (i) notify the Bank of, and provide to the Bank copies of any notices, claims, demands, reimbursements or recoveries under the FODER Trust Agreement, a Treasury Bill, or a Trust Adhesion Agreement that relates to or could result in actions to enforce the payment of any Guaranteed Liability; and (ii) notify the Bank of any event or circumstance that would or could adversely affect the Member Country's ability to perform its obligations or exercise its rights under the FODER Trust Agreement, a Treasury Bill or a Trust Adhesion Agreement.

4. The Member Country shall take all lawful actions within its power to remedy and cure any event within the Member Country's control or responsibility that would or could result in the breach by the Member Country or by a Public Sector Entity of the FODER Trust Agreement, a Treasury Bill, or a Trust Adhesion Agreement and that would or could have a material adverse effect on the obligations of the Bank under the Guarantee Agreement or otherwise increase the likelihood of a demand under the Guarantee Agreement.

5. The Member Country shall not create or permit to exist or occur, and shall take all lawful actions within its power to ensure that no Public Sector Entity shall create or permit to exist or occur, any circumstance, or change in any law or regulation in effect in the Member Country as of the date of this Agreement that would render any obligation under the FODER Trust Agreement, a Treasury Bill, a Relevant Trust Adhesion Agreement, a Relevant PPA or the Guarantee Agreement illegal, invalid, unenforceable, ineffective or void in whole or in part. If such circumstance or change exists or occurs, the Member Country shall take all lawful actions within its power to remedy and cure or to



procure that the appropriate Public Sector Entity remedies and cures, the adverse effect on the Project of such circumstance or change in law or regulation.

6. The Member Country shall:

(a) take all actions that shall be necessary on its part and take all lawful actions within its power to procure that any other Public Sector Entity takes all actions necessary on its part to enable each Eligible Sub-Project Company to obtain any authorization for its Eligible Sub-Project that is required under the ESMF, the IPPF or the RPF provided such Eligible Sub-Project Company has complied with the requirements for obtaining such authorization under applicable law;

(b) carry out, and take all lawful actions within its power to cause any other Public Sector Entity to carry out, promptly or as may otherwise be agreed between the Member Country and the Bank, any action required to be performed by it or such Public Sector Entity to enable it or an Eligible Sub-Project Company to comply with the requirements of the ESMF, the IPPF and the RPF;

(c) not take, and shall take all lawful actions within its power not to cause or permit any other Public Sector Entity to take, any action that would prevent or interfere with the performance by an Eligible Sub-Project Company of any of its obligations in connection with its Eligible Sub-Project or under the ESMF, the IPPF, the RPF or any agreement related to the Project;

(d) not:

(i) dissolve, disestablish, or suspend the operations of the Trustee (or any Public Sector Entity that succeeds to any rights or obligations of the Trustee) so long as such entity has any obligations under any Transaction Document;

(ii) change its ownership or control of the Trustee (or any Public Sector Entity successor that succeeds to any rights or obligations of the Trustee) from that existing at the date of this Agreement so long as such entity has any obligations under any Transaction Document (except, for the avoidance of doubt, for any sale, transfer or assignment by the Member Country of any voting interest in the Trustee's share capital that would not result, directly or indirectly, in the Member Country's loss of its ability to elect or appoint a majority of the Trustee's board of directors (or equivalent body), or its ability to direct the management or policies of the Trustee); or

(iii) take, and shall take all lawful actions within its power not to cause or permit any other Public Sector Entity to take, any action that would (A) reduce the level of funding of the *Cuenta de Garantía de Pago por Energía* (as defined in each Trust Adhesion Agreement) from that contemplated by Argentine law 27.191 and by Decree 531/2016 or (B) change the structure of the FODER Trust from that contemplated by Argentine law 27.191, Decree 531/2016 and Decree 882/2016, except for those changes to the structure of the FODER Trust that would not have an adverse effect on the obligations of the FODER Trust or the Trustee under the Relevant Trust Adhesion Agreements or on the obligations of the Bank under the Guarantee Agreement;

(e) consult (and cause all relevant Public Sector Entities to consult) with the Bank prior to taking any action that could change the structure of the FODER Trust (other than a change in

accordance with the FODER Trust Agreement and Argentine law 27.191, Decree 531/2016 and Decree 882/2016) or the level of funding of the *Cuenta de Garantía de Pago por Energía* (as defined in each Trust Adhesion Agreement) from that contemplated by Argentine law 27.191, Decree 531/2016 and Decree 882/2016. For the avoidance of doubt, the requirement to consult with the Bank with respect to any action of the Member Country or other Public Sector Entity described in this sub-clause (e) does not grant the Bank an approval right over such action; and

(f) without prejudice to Sections 5.10 (*Cooperation and Consultation*) and 6.01 (*Financial and Economic Data*) of the General Conditions, upon request, promptly provide the Bank all information necessary, in the reasonable opinion of the Bank, for the Bank's review of the Member Country's performance of its covenants pursuant to this Schedule.

7. The Member Country (i) affirms to the Bank that no Sanctionable Practices have been engaged in by any official or representative of the Member Country or any Public Sector Entity and (ii) covenants that neither it nor any Public Sector Entity shall engage in Sanctionable Practices, in each case during and with respect to the performance of any contract or activity related to the Project.

**Institutional Arrangements:**

8. The Member Country shall cause the Trustee to maintain at all times during the term of the Guarantee Agreement a team with a structure, functions and responsibilities that allow the Trustee to coordinate, manage, implement, monitor and supervise the financial aspects of the Project as contemplated by Clause 10 below.

9. The Member Country, acting through the Under Secretariat of Renewable Energy of MEM (or any successor thereto acceptable to the Bank), shall at all times during the term of the Guarantee Agreement maintain a team responsible for coordinating, managing, implementing, monitoring and supervising the operational aspects of the Project as contemplated by Clause 10 below.

10. The Member Country, acting through the Under Secretariat of Renewable Energy of MEM (or any successor thereto acceptable to the Bank), shall implement, and shall cause the Trustee to implement, the Project in accordance with the Operations Manual.

11. The Member Country, acting through the Under Secretariat of Renewable Energy of MEM (or any successor thereto acceptable to the Bank), shall not, and shall ensure that the Trustee does not, amend, delete, suspend, or waive any part of the Operations Manual without the prior agreement of the Bank. In case of any conflict between the terms of the Operations Manual and the terms of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

## APPENDIX

## Section I. Definitions

“**Anti-Corruption Guidelines**” means the “Anti-Corruption Guidelines for World Bank Guarantee and Carbon Finance Transactions” set forth in Section III of this Appendix.

“**CAMMESA**” the *Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico Sociedad Anónima*.

“**Dollars**” or “**US\$**” means the lawful currency of the United States of America.

“**Eligible Sub-Project**” means a “*Central de Generación*” (as defined in the relevant PPA) that is owned by an Eligible Sub-Project Company and does not have potentially significant adverse social and/or environmental impacts that are sensitive, irreversible, diverse, or unprecedented.

“**Eligible Sub-Project Company**” means an entity that: (i) is wholly or predominantly privately owned or that is publicly owned but is an autonomous entity established and operating under commercial law for the purpose of pursuing profit; (ii) as of the date of the Guarantee Agreement is not included in the World Bank Listing of Ineligible Firms and Individuals; (iii) has participated in a RenovAr Auction and has been awarded the right to sell energy from a renewable energy power plant to CAMMESA; (iv) requested, as part of its RenovAr Auction bid, that the Member Country’s obligation to pay under the Treasury Bills be guaranteed in whole or in part by the Guarantor; (v) has entered into a PPA with CAMMESA; (vi) has entered into a Trust Adhesion Agreement with MEM and the Trustee; (vii) has the ability to manage environmental and social aspects of its renewable energy project in compliance with World Bank Performance Standards (as defined in the Guarantee Agreement); and (viii) meets industry standards for technical and economic viability, financial management and procurement.

“**ESMF**” means the Environmental and Social Management Framework, or *Marco de Gestión de Riesgo Ambiental y Social (MGRAS)*, dated January 2017, satisfactory to the Bank, developed for the RenovAr program by MEM acting through the Under Secretariat of Renewable Energy, establishing guidelines, standards and procedures for environmental and social management to be observed and implemented by MEM and each Eligible Sub-Project.

“**FODER Trust**” means the public trust fund for the development of renewable energy named “*Fondo para el Desarrollo de Energías Renovables*” established pursuant to the Renewable Energy Law and the FODER Trust Agreement.

“**FODER Trust Agreement**” means the *Contrato de Fideicomiso* dated August 5, 2016 between the Member Country, acting through MEM as trust settlor (*Fiduciante*) and as implementing authority (*Autoridad de Aplicación*), and the Trustee.

“**General Conditions**” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans”, dated March 12, 2012, with the modifications set forth in Section II of this Appendix.

“**Guarantee**” means the guarantee provided by the Bank pursuant to the Guarantee Agreement.

“**Guaranteed Liability**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**Guarantor**” means the Bank in its capacity as guarantor under the Guarantee Agreement.

“**IPPF**” means the Indigenous Peoples Planning Framework, or *Marco de Planificación para Pueblos Indígenas (MPPI)*, dated [January 2017], developed for the RenovAr program by MEM acting through the Under Secretariat of Renewable Energy.

“**MEM**” has the meaning set forth in the preamble.

“**Operations Manual**” means the manual, including all appendices and attachments thereto, to be adopted by the Under Secretariat of Renewable Energy of MEM (or any successor thereto acceptable to the Bank) in form and substance satisfactory to the Bank, which shall include, *inter alia*:

- (i) a description of Project activities;
- (ii) institutional arrangements for Project implementation;
- (iii) the ESMF, the IPPF and the RPF; and
- (iv) criteria and procedures to be followed for the selection of Eligible Sub-Projects and Eligible Sub-Project Companies, and procedures for the monitoring, reporting, and evaluation of Eligible Sub-Projects, including regarding compliance by Eligible Sub-Project Companies with the World Bank Performance Standards (as defined in the Guarantee Agreement), financial management aspects and audit procedures for Eligible Sub-Project Companies, and the occurrence of any Sanctionable Practices in connection with an Eligible Sub-Project.

“**PPAs**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**Public Sector Entity**” means:

- (a) the Government of the Member Country, the Parliament of the Member Country, any governmental department or ministry, agency, body, (including any state-owned company or other state-owned entity) instrumentality or public authority, whether national, state, regional or local (or any subdivision thereof), or any other entity subject to the overall control or direction as to matters of policy of the Government of the Member Country or which is otherwise controlled by the Government of the Member Country;
- (b) any court of law or similar judicial forum in the Member Country with jurisdiction over the RenovAr Auctions, the Trustee, an Eligible Sub-Project Company, or an Eligible Sub-Project or the Project or any part thereof; or
- (c) any other person in the Member Country having or asserting authority to issue a license, approval or consent required or necessary in connection with the Project, or otherwise having jurisdiction over any aspect of the Project.

“**Put Price**” means with respect to each Eligible Sub-Project Company, the *Precio de Venta del Proyecto* (project put price) as defined in the respective Trust Adhesion Agreement.

“**Relevant PPA**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**Relevant Trust Adhesion Agreement**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**Renewable Energy Law**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**RenovAr Auction Round 1**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**RenovAr Auction Round 1.5**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**RenovAr Auctions**” means, collectively, the RenovAr Auction Round 1 and the RenovAr Auction Round 1.5.

“**RFP**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**RPF**” means the Resettlement Policy Framework, or *Marco de Políticas de Reasentamiento (MPR)*, dated January 2017, developed for the RenovAr program by [●].

“**Sanctionable Practices**” means any Corrupt Practice, Fraudulent Practice, Coercive Practice, Collusive Practice or Obstructive Practice, as those terms are defined and interpreted in accordance with the Anti-Corruption Guidelines.

“**Transaction Documents**” means the FODER Trust Agreement, the Relevant Trust Adhesion Agreements, the Relevant PPAs and the Treasury Bills.

“**Treasury Bills**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

“**Trust Adhesion Agreements**” has the meaning set forth in the Guarantee Agreement.

## **Section II. General Conditions**

The following provisions of the General Conditions, with the modifications set forth below, constitute an integral part of this Agreement:

1. Article I.
2. Sections 3.06, 3.07, 3.09 and 3.10.
3. Sections 5.10, 5.11 and 5.12.
4. Section 6.01.
5. Section 6.02(a), modified to read as follows:

(a) It is the policy of the Bank, in making loans to, or with the guarantee of, its members not to seek, in normal circumstances, special security from the member concerned but to ensure that no other External Debt shall have any priority over its loans in the allocation, realization or distribution of foreign exchange held under the control or for the benefit of such member. To that end, if any Lien is created on any Public Assets as security for any External Debt, which will or might result in a priority for the benefit of the creditor of such External Debt in the allocation, realization or distribution of foreign exchange, such Lien shall, unless the Bank shall otherwise agree, *ipso facto* and at no cost to the Bank, equally and ratably secure the amounts payable by the Member Country under this Agreement, which, for purposes of the Section only, shall be deemed to be equal to the Maximum Guaranteed Amount under the Guarantee Agreement, and the Member Country, in creating or permitting the creation of such Lien, shall make express provision to that effect; provided, however, that if for any constitutional or other legal reason such provision cannot be made with respect to any Lien created on assets of any or its political or administrative subdivisions, the Member Country shall promptly and at no cost to the Bank secure all amounts payable by the Member Country under this Agreement by an equivalent Lien on other Public Assets satisfactory to the Bank.”

6. Section 6.02(c).
7. Article VIII.
8. Section 10.01, modified by deleting at the beginning of the second sentence the words “Except as otherwise provided in Section 9.03(a).”
9. Section 10.02, modified by deleting the words “(and the representative designated by the Project Implementing Entity in the Project Agreement)” and “(or the Project Implementing Entity, as the case may be).”
10. Section 10.03, modified by deleting the words “and the Project Implementing Entity.”
11. Sections 10.04 and 10.05.
12. Paragraphs 6, 7, 8, 9 and 10 of the Appendix.
13. Paragraph 11 of the Appendix, modified to read as follows:  
 ““Borrower” means the Member Country that is the party to the Loan Agreement.”
14. Paragraphs 12, 13, 24 and 33 of the Appendix.
15. Paragraphs 38, 39 and 41 of the Appendix.
16. Paragraph 59 of the Appendix, modified to read as follows:  
 ““Legal Agreement” means the indemnity agreement between the Member Country and the Association pertaining to the Guarantee, as such agreement may be amended from time to time. “Legal Agreement” includes these General Conditions as applied

to the Legal Agreement, and all appendices, schedules and agreements supplemental to the Legal Agreement.”

17. Paragraph 61 of the Appendix.
18. Paragraph 64 of the Appendix, modified to read as follows:  
““Loan Agreement” means the Legal Agreement.”
19. Paragraph 66 of the Appendix, modified to read as follows:
20. ““Loan Party” means the Borrower.”
21. Paragraphs 81, 89, 90 and 97 of the Appendix.

### Section III. Anti-Corruption Guidelines for World Bank Guarantee and Carbon Finance Transactions

The purpose of these Guidelines is to clarify the meaning of the terms “Corrupt Practices,” “Fraudulent Practices,” “Coercive Practices,” “Collusive Practices” and “Obstructive Practices” in the context of World Bank project-based guarantee operations and carbon finance transactions, where the World Bank, as trustee of a carbon fund, purchases emission reductions under an emission reductions purchase agreement.

#### 1. CORRUPT PRACTICES

A “Corrupt Practice” is the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party.

##### INTERPRETATION

- A. Corrupt practices are understood as kickbacks and bribery. The conduct in question must involve the use of improper means (such as bribery) to violate or derogate a duty owed by the recipient in order for the payor to obtain an undue advantage or to avoid an obligation. Antitrust, securities and other violations of law that are not of this nature are excluded from the definition of corrupt practices.
- B. It is acknowledged that foreign investment agreements, concessions and other types of contracts commonly require investors to make contributions for bona fide social development purposes or to provide funding for infrastructure unrelated to the project. Similarly, investors are often required or expected to make contributions to bona fide local charities. These practices are not viewed as Corrupt Practices for purposes of these definitions, so long as they are permitted under local law and fully disclosed in the payor's books and records. Similarly, an investor will not be held liable for corrupt or fraudulent practices committed by entities that administer bona fide social development funds or charitable contributions.
- C. In the context of conduct between private parties, the offering, giving, receiving or soliciting of corporate hospitality and gifts that are customary by internationally-accepted industry standards shall not constitute corrupt practices unless the action violates applicable law.
- D. Payment by private sector persons of the reasonable travel and entertainment expenses of public officials that are consistent with existing practice under relevant law and international conventions will not be viewed as Corrupt Practices.
- E. The World Bank Group does not condone facilitation payments. For the purposes of implementation, the interpretation of “Corrupt Practices” relating to facilitation payments will take into account relevant law and international conventions pertaining to corruption.



## 2. FRAUDULENT PRACTICES

A “Fraudulent Practice” is any action or omission, including misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial benefit or to avoid an obligation.

### INTERPRETATION

- A. An action, omission, or misrepresentation will be regarded as made recklessly if it is made with reckless indifference as to whether it is true or false. Mere inaccuracy in such information, committed through simple negligence, is not enough to constitute a “Fraudulent Practice” for purposes of World Bank Group sanctions.
- B. Fraudulent Practices are intended to cover actions or omissions that are directed to or against a World Bank Group entity. It also covers Fraudulent Practices directed to or against a World Bank Group member country in connection with the award or implementation of a government contract or concession in a project financed by the World Bank Group. Frauds on other third parties are not condoned but are not specifically sanctioned in World Bank Guarantee or carbon finance operations. Similarly, other illegal behavior is not condoned, but will not be sanctioned as a Fraudulent Practice under the World Bank sanctions program as applicable to World Bank Guarantee or carbon finance operations.

## 3. COERCIVE PRACTICES

A “Coercive Practice” is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party.

### INTERPRETATION

- A. Coercive Practices are actions undertaken for the purpose of bid rigging or in connection with public procurement or government contracting or in furtherance of a Corrupt Practice or a Fraudulent Practice.
- B. Coercive Practices are threatened or actual illegal actions such as personal injury or abduction, damage to property, or injury to legally recognizable interests, in order to obtain an undue advantage or to avoid an obligation. It is not intended to cover hard bargaining, the exercise of legal or contractual remedies or litigation.

## 4. COLLUSIVE PRACTICES

A “Collusive Practice” is an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party.

### INTERPRETATION

Collusive Practices are actions undertaken for the purpose of bid rigging or in connection with public procurement or government contracting or in furtherance of a Corrupt Practice or a Fraudulent Practice.

## 5. OBSTRUCTIVE PRACTICES

An "Obstructive Practice" is (i) deliberately destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to the investigation or making of false statements to investigators, in order to materially impede a World Bank Group investigation into allegations of a corrupt, fraudulent, coercive or collusive practice, and/or threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to the investigation or from pursuing the investigation, or (ii) acts intended to materially impede the exercise of the World Bank's access to contractually required information in connection with a World Bank Group investigation into allegations of a corrupt, fraudulent, coercive or collusive practice.

### INTERPRETATION

Any action legally or otherwise properly taken by a party to maintain or preserve its regulatory, legal or constitutional rights such as the attorney-client privilege, regardless of whether such action had the effect of impeding an investigation, does not constitute an Obstructive Practice.

### GENERAL INTERPRETATION

A person should not be liable for actions taken by unrelated third parties unless the first party participated in the prohibited act in question.

TRADUCCIÓN PÚBLICA.-----

Borrador.-----

5 de mayo de 2017.-----

NÚMERO [aparece un espacio en blanco].-----

ACUERDO DE INDEMNIDAD.-----

(Convocatoria Abierta Nacional e Internacional de la Ronda 1 y Convocatoria Nacional e Internacional de la Ronda 1.5 del Programa RenovAr - Fondo para el Desarrollo de Energías Renovables FODER).-----

entre.-----

la REPÚBLICA ARGENTINA.-----

y.-----

el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO.-----

de fecha [ingresar la fecha].-----

NÚMERO [aparece un espacio en blanco].-----

ACUERDO DE INDEMNIDAD.-----

El ACUERDO DE INDEMNIDAD, de fecha [ingresar fecha] (el “Acuerdo”), entre la REPÚBLICA ARGENTINA (el “País Miembro”), a través del Ministerio de Energía y Minería (“MEyM”) y del Ministerio de Finanzas (“MF”), los que actúan en virtud de sus correspondientes competencias, y el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (el “Banco”) en relación con el Acuerdo de Garantía (el “Acuerdo de Garantía”)[de la misma fecha][de fecha[ingresar fecha]] entre el Banco y el Banco de Inversión y Comercio Exterior S.A., en su carácter de fiduciario del Fideicomiso FODER (tal como se define *infra*) en virtud del Contrato de Fideicomiso FODER (tal como se define *infra*) (el “Fiduciario” o el “Beneficiario”) con el objeto de otorgar una garantía por un monto de hasta USD [480] millones a fin de respaldar el Proyecto que se describe en el Anexo I de este Acuerdo (el “Proyecto”).-----

ARTÍCULO I.-----

Condiciones Generales. Definiciones.-----

Artículo 1.01. Las disposiciones de las Condiciones Generales (tal como se definen en el Apéndice de este Acuerdo) estipuladas en el artículo II del Apéndice de este Acuerdo son parte integral de este documento.-----

Artículo 1.02. Salvo que el contexto requiera lo contrario, los términos en mayúsculas que se utilicen en este Acuerdo tendrán los significados asignados a los mismos en las Condiciones Generales o en el artículo I del Apéndice de este Acuerdo.-----

ARTÍCULO II.-----

Indemnidad garantizada por el País Miembro a favor del Banco. Dictamen.-----

Artículo 2.01. (a) En contraprestación por el otorgamiento de la Garantía por parte del Banco, de conformidad con los términos y condiciones establecidos en el Acuerdo de Garantía, el País Miembro se compromete incondicional e irrevocablemente a lo siguiente:--  
(i) reembolsar al Banco, de forma inmediata, cuando este así lo requiera o según lo que el Banco instruya por escrito, el monto pagado por el Banco en virtud del Acuerdo de Garantía junto con los intereses a la tasa anual determinada por el Banco y notificada al País Miembro (la tasa no podrá exceder la tasa más alta de interés para préstamos del Banco vigente a dicho momento, con un diferencial fijo nominado en la Moneda de Pago, tal como se indique en el

sitio web externo del Banco periódicamente), a partir de la fecha en que dicho pago sea efectuado por el Banco y hasta que dicha suma sea reembolsada en su totalidad;-----

(ii) indemnizar al Banco, cuando este lo solicite, y mantener indemne al Banco frente a toda acción, actuación o reclamación presentada contra el Banco, frente a todo costo y erogación incurrido por el Banco y frente a toda deuda o pérdida sufrida por el Banco, de forma directa o indirecta, en relación con el Acuerdo de Garantía o que surja o se vincule con este (salvo que se estipule lo contrario en el artículo 8.04 (i) de las Condiciones Generales); y.-----

(iii) las obligaciones del País Miembro en virtud de este Acuerdo no se verán afectadas por ninguna acción, omisión, circunstancia o entidad que, salvo que lo contemple este artículo, pudiera menoscabar o dispensar alguna de las obligaciones en virtud de este Acuerdo.-----

(b) En caso de que el Banco reciba fondos del País Miembro conforme al artículo 2.01 (a) y, respecto de dichos montos, el Banco obtenga el reembolso de los fondos de parte del Beneficiario o de alguna Empresa Subproyecto Elegible conforme al Acuerdo de Garantía o al Acuerdo de Aceptación de Condiciones (tal como se define en el Acuerdo de Garantía), o en caso de que reciba fondos como consecuencia del ejercicio de los derechos de subrogación del Banco en virtud del Acuerdo de Garantía (un "**Doble Pago**"), el Banco deberá reembolsar de inmediato al País Miembro el monto de dicho Doble Pago junto con los pagos de intereses recibidos por el Banco de parte del Beneficiario conforme al Acuerdo de Garantía (o toda Empresa Subproyecto Elegible que haya ejercido su Derecho de Intervención conforme a la cláusula 12 (*Derecho de Intervención*) del Acuerdo de Garantía) respecto del Doble Pago.----

**Artículo 2.02.** Toda solicitud de pago que deba ser efectuada por el País Miembro de acuerdo con los términos de este Acuerdo se destinará, en primer lugar, a pagar todos los intereses y otros gastos adeudados al Banco y, en segundo lugar, se destinará, luego de que dichos intereses y gastos se hayan pagado, a pagar los demás montos adeudados al Banco en virtud de este Acuerdo.-----

**Artículo 2.03.** El País Miembro deberá presentar al Banco un dictamen jurídico o dictámenes jurídicos que el Banco estime pertinentes o, si el Banco lo solicitara, un documento que el Banco estime pertinente emitido por un funcionario competente del País Miembro que se expida sobre las siguientes cuestiones: (a) que este Acuerdo ha sido debidamente autorizado o ratificado por el País Miembro, que ha sido debidamente suscrito y otorgado en representación del País Miembro y es legalmente vinculante para el País Miembro de acuerdo con sus propios términos; y (b) toda otra cuestión solicitada por el Banco, según su criterio razonable, en relación con este Acuerdo o con el Proyecto. El País Miembro reconoce que la recepción de dicho dictamen, de dichos dictámenes o de dicho documento por parte del Banco es una condición para la vigencia del Acuerdo de Garantía.-----

## **ARTÍCULO III.**-----

### **Proyecto.**-----

**Artículo 3.01.** El País Miembro declara su compromiso con los objetivos del Proyecto.-----

**Artículo 3.02.** Sin perjuicio de las disposiciones del artículo 3.01 de este Acuerdo, el País Miembro deberá asumir las obligaciones respecto del Proyecto estipuladas en el Anexo II de este Acuerdo.-----

## **ARTÍCULO IV.**-----

### **Recursos legales.**-----

**Artículo 4.01.** Además de los otros recursos que el Banco tiene a su disposición en virtud de los acuerdos de garantía y de préstamos celebrados entre el Banco y el País Miembro, si: (i)

el País Miembro no cumple con alguna obligación conforme al artículo III de este Acuerdo y dicho incumplimiento se prolonga en el tiempo y no es subsanado, según el criterio del Banco, en un período de sesenta (60) días o más luego de que el Banco hubiera notificado tal incumplimiento al País Miembro; o (ii) alguna declaración efectuada por el País Miembro en este Acuerdo o conforme a este Acuerdo, o alguna declaración efectuada por el País Miembro, con la intención de que el Banco se base en tal declaración para otorgar la garantía y que, según el criterio del Banco, fuera incorrecta o engañosa en algún aspecto sustancial, el Banco podrá suspender o cancelar, en forma parcial o total, el derecho del País Miembro a solicitar los desembolsos de préstamo en virtud de cualquier acuerdo de préstamo entre el Banco y el País Miembro o declarar impagos el capital y el interés de dicho préstamo exigibles y pagaderos de inmediato.

## ARTÍCULO V.

### Entrada en Vigencia.

Artículo 5.01. Este Acuerdo entrará en vigencia cuando las partes lo suscriban.

## ARTÍCULO VI.

### Representante. Domicilios.

Artículo 6.01. El representante del prestatario es el Ministerio de Finanzas.

Artículo 6.02. El domicilio del País Miembro es:

Domicilio: Ministerio de Finanzas.

Atención: [aparece un espacio en blanco].

Facsímil: [aparece un espacio en blanco].

Referencia: [aparece un espacio en blanco].

Con copia a: [aparece un espacio en blanco].

Domicilio: Ministerio de Energía y Minería.

Atención: [aparece un espacio en blanco].

Facsímil: [aparece un espacio en blanco].

Referencia: [aparece un espacio en blanco].

Artículo 6.03. El domicilio del Banco es:

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C. 20433.

Estados Unidos de América.

Atención: Director Senior, Práctica Mundial de Energía e Industrias Extractivas.

Facsímil: +1 202 522 3436.

Dirección de correo electrónico: eexgu@worldbank.org.

Referencia: [incluir número de garantía].

Con copia a: Gerente de Prácticas, Garantías (Soluciones Financieras).

Facsímil: +1 202 522 0761.

Dirección de correo electrónico: garantees@worldbank.org.

Referencia: [incluir número de garantía].

CELEBRADO en [ingresar lugar]\* a partir del día y año indicados *ut supra*.

\*No se deberá incluir referencia alguna al lugar de suscripción si el Acuerdo de Indemnidad se suscribe en ejemplares.

## REPÚBLICA ARGENTINA.

Por: [aparece un espacio en blanco].

Representante autorizado.

Nombre (aclaración): [aparece un espacio en blanco].-----

Cargo: [aparece un espacio en blanco].-----

**BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO.**-----

Por: [aparece un espacio en blanco].-----

Representante autorizado.-----

Nombre (aclaración): [aparece un espacio en blanco].-----

Cargo: [aparece un espacio en blanco].-----

**ANEXO I.**-----

**Descripción del Proyecto.**-----

El objetivo del Proyecto es aumentar la potencia de generación de electricidad a partir de fuentes de energías renovables a través de la inversión privada en el sector energético.-----

El Proyecto consta de una garantía del Banco otorgada al Fiduciario a fin de respaldar los Subproyectos Elegibles que serán desarrollados por las Empresas Subproyecto Elegibles del siguiente modo:-----

La Ley de Energías Renovables fue sancionada, en Argentina, el 23 de setiembre de 2015.----

El 25 de julio de 2016, CAMMESA lanzó la Convocatoria Abierta Nacional e Internacional de la Ronda 1 del Programa RenovAr. El 28 de octubre de 2016, CAMMESA lanzó la Convocatoria Nacional e Internacional de la Ronda 1.5 del Programa RenovAr.-----

De conformidad con las Convocatorias del Programa RenovAr, se les otorgó [y se les otorgará] a las empresas proyecto el derecho de vender energía producida en centrales de generación de energía renovable a CAMMESA. Como consecuencia, dichas empresas proyecto han celebrado [y celebrarán] Contratos de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable con CAMMESA. Asimismo, han suscripto [y suscribirán] Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso con el MEyM y el Fiduciario en virtud de los cuales, entre otras cuestiones, en determinadas circunstancias, cada empresa proyecto tendrá el derecho de solicitar la compra de los activos de su proyecto al Fiduciario por un precio de venta que será determinado, tal como lo establece el correspondiente Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso.- Cada Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso establece que, en caso de que el Fideicomiso FODER no cuente con fondos disponibles para que el Fiduciario pague el precio de venta correspondiente, el MEyM deberá proporcionarle al Fideicomiso FODER los fondos necesarios para hacerlo.-----

El País Miembro, a través del MF, ha emitido las Letras del Tesoro a favor del Fideicomiso FODER, que serán exigibles y pagaderas si el MEyM no otorga al Fideicomiso FODER los fondos necesarios para permitir que el Fiduciario pague el monto total del precio de venta a la empresa proyecto, cuando así sea requerido al momento en que la empresa proyecto ejerza su opción de venta.-----

Determinadas empresas proyecto solicitaron, en sus ofertas de las Convocatorias RenovAr, que la obligación del País Miembro de otorgar al Fideicomiso FODER los fondos necesarios para pagar el precio de venta de conformidad con los respectivos Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso sea avalada por el Garante, por un monto y por un plazo contemplado en las respectivas ofertas e incluidos en los respectivos Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso. (Conforme al artículo 2.4 del Acuerdo de Garantía, dicho plazo, si fue dispuesto en virtud de una adenda a los respectivos Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso, de conformidad con el Acuerdo de Aceptación de Condiciones, podría ser prorrogado hasta una fecha que no sea

ERIER  
Inglés  
Federal  
1. 8138

MARIA  
Traducta  
Mat. To.)  
Inscrip.

posterior a la Fecha Límite de Requerimiento, tal como se define en el Acuerdo de Garantía).-----

El Garante, a solicitud del País Miembro, otorgará dicha garantía por un monto de hasta cuatrocientos ochenta millones de dólares (USD 480.000.000).-----

## ANEXO II.-----

### Ejecución del Proyecto.-----

1. El País Miembro se compromete frente al Banco a lo siguiente: (i) cumplir oportunamente con todas sus obligaciones en virtud del Contrato de Fideicomiso FODER, las Letras del Tesoro, los Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso Pertinentes y la Ley de Energías Renovables; (ii) realizar todas las acciones que estén a su alcance para que CMMESA y el Fiduciario cumplan oportunamente con todas sus obligaciones en virtud del Acuerdo de Garantía, de cada Contrato de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable Pertinente y de cada Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso Pertinente del cual es parte; (iii) otorgar oportunamente al Fiduciario la parte de las comisiones recurrentes relacionadas con la Garantía del Banco correspondientes a todos los descuentos por Componente Nacional sobre dichas comisiones a ser pagadas por las Empresas Subproyecto Elegibles, tal como se estipula en la cláusula 25 del PBC, a fin de, en cada caso, permitir al Fiduciario pagar en tiempo y forma (o gestionar el pago) de dichas comisiones, de conformidad con el Acuerdo de Garantía e; (iv) instruir al Fiduciario a pagar en tiempo y forma al Banco, en virtud del Acuerdo de Garantía, todos los montos respecto de las comisiones relacionadas con la Garantía del Banco que el Fiduciario haya recibido del País Miembro o de Empresas Subproyecto Elegibles, según los términos de los correspondientes Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso.-----
2. El País Miembro (x) deberá notificar al Banco toda modificación sustancial propuesta o efectiva a la Ley de Energías Renovables, de manera inmediata y en forma pertinente, luego de haber tomado conocimiento de dicha modificación, (y) deberá notificar al Banco, antes de acordar alguna modificación sustancial, renuncia, terminación u otra enmienda al Contrato de Fideicomiso FODER, a las Letras del Tesoro o al Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso Pertinente y (z) deberá procurar el consentimiento por escrito del Banco (el que no podrá ser negado sin causa) antes de acordar alguna enmienda, renuncia, terminación u otra modificación a las Disposiciones Restringidas (tal como se las define en el Acuerdo de Garantía), o alguna cesión, transferencia o gravamen que requiera el consentimiento previo y por escrito del Garante en virtud del artículo 11 (*Cesiones*) del Acuerdo de Garantía.-----
3. El País Miembro deberá, de inmediato, hacer lo siguiente (o instruirá a un tercero para que lo haga): (i) notificar al Banco todas las comunicaciones, reclamaciones, requerimientos, reembolsos o recuperos y enviar al Banco una copia de los mismos en virtud del Contrato de Fideicomiso FODER, las Letras del Tesoro o el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso relacionados con acciones para ejecutar el pago de alguna Obligación Garantizada o que deriven en dichas acciones; y (ii) notificar al Banco sobre todo hecho o circunstancia que afecte o pudiera afectar, de manera adversa, la capacidad del País Miembro de cumplir con sus obligaciones o de ejercer sus derechos en virtud del Contrato de Fideicomiso FODER, las Letras del Tesoro o el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso.-----
4. El País Miembro realizará todas las acciones que estén a su alcance para subsanar todo hecho que esté bajo la supervisión del País Miembro o que sea responsabilidad de este y que conduzca, o pudiera conducir, al incumplimiento por parte del País Miembro o de una

Entidad del Sector Público en virtud del Contrato de Fideicomiso FODER, las Letras del Tesoro o el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso, y que afecte, o pudiera afectar, de manera adversa, las obligaciones del Banco de conformidad con el Acuerdo de Garantía o incrementar la posibilidad de un requerimiento en virtud del Acuerdo de Garantía.-----

5. El País Miembro no deberá generar, ni permitir que exista o que ocurra ninguna circunstancia o modificación de las leyes o las reglamentaciones en vigor en el País Miembro a partir de la fecha de suscripción de este Acuerdo que torne ilegal, inválida, inejecutable, de imposible entrada en vigor o nula, en todo o en parte, alguna obligación en virtud del Contrato de Fideicomiso FODER, las Letras del Tesoro, el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso Pertinente, el Contrato de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable Pertinente o el Acuerdo de Garantía. Asimismo, deberá realizar todas las acciones que estén a su alcance para garantizar que ninguna Entidad del Sector Público genere, permita que existan o que ocurran tales circunstancias o modificaciones. En caso de que dicha circunstancia o modificación exista u ocurra, el País Miembro realizará todas las acciones que estén a su alcance para subsanar, o para procurar que la Entidad del Sector Público pertinente subsane, el efecto adverso generado sobre el Proyecto por dicha circunstancia o modificación de la ley o la reglamentación.-----

6. El País Miembro deberá:-----

(a) tomar todas las medidas necesarias de su parte y realizar todas las acciones que estén a su alcance a fin de procurar que cualquier otra Entidad del Sector Público tome todas las medidas necesarias de su parte para permitir que cada Empresa Subproyecto Elegible obtenga la autorización para su Subproyecto Elegible exigida en el Marco de Gestión de Riesgo Ambiental y Social, el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas o el Marco de Políticas de Reasentamiento, siempre que dicha Empresa Subproyecto Elegible haya cumplido con los requerimientos para obtener dicha autorización en virtud de la ley aplicable;-----

(b) realizar todas las acciones que estén a su alcance para instruir a otra Entidad del Sector Público a que realice, de inmediato o tal como se haya acordado entre el País Miembro y el Banco, toda acción que se le haya requerido al País Miembro o a dicha Entidad del Sector Público para permitir al País Miembro o a la Empresa Subproyecto Elegible el cumplimiento de los requerimientos del Marco de Gestión de Riesgo Ambiental y Social, el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas y el Marco de Políticas de Reasentamiento.-----

(c) realizar todas las acciones que estén a su alcance para no generar ni permitir que cualquier otra Entidad del Sector Público realice acciones que eviten el cumplimiento por parte de una Empresa Subproyecto Elegible de alguna de sus obligaciones, o interfieran con su cumplimiento, en relación con su Subproyecto Elegible o en virtud del Marco de Gestión de Riesgo Ambiental y Social, el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas y el Marco de Políticas de Reasentamiento o de cualquier otro acuerdo relacionado con el Proyecto;-----

(d) y no deberá:-----

(i) cancelar o suspender las operaciones del Fiduciario (o de cualquier Entidad del Sector Público que asuma derechos u obligaciones del Fiduciario), en la medida en que dicha entidad haya asumido obligaciones en virtud de un Documento de Transacción;-----

(ii) modificar la propiedad o el control del Fiduciario (o cualquier Entidad del Sector Público que asuma derechos u obligaciones del Fiduciario) respecto de lo vigente a la fecha de suscripción de este Acuerdo, en la medida en que dicha entidad haya asumido obligaciones



en virtud de un Documento de Transacción (excepto, para evitar todo tipo de dudas, respecto de la venta, la transferencia o la cesión, por parte del País Miembro, del derecho de voto sobre el capital accionario del Fiduciario que no provoque, directa o indirectamente, la pérdida del País Miembro de su facultad de elegir o designar a la mayoría de los miembros del directorio o del órgano equivalente del Fiduciario o su facultad de administrar o fijar las políticas del Fiduciario); u.-----

(iii) omitir o realizar todas las acciones que estén a su alcance para evitar o permitir que otra Entidad del Sector Público realice acciones que (A) pudieran reducir el nivel de financiamiento de la Cuenta de Garantía de Pago por Energía (tal como se define en cada Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso) respecto de lo contemplado por la Ley 27.191 y por el Decreto 531/2016 o (B) pudieran modificar la estructura del Fideicomiso FODER respecto de lo contemplado en la Ley 27.191, el Decreto 531/2016 y el Decreto 882/2016, con excepción de aquellas modificaciones a la estructura del Fideicomiso FODER que no causen un efecto adverso sobre las obligaciones del Fideicomiso FODER o del Fiduciario en virtud de los Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso Pertinentes o sobre las obligaciones del Banco en virtud del Acuerdo de Garantía;-----

(e) consultar (o instruir a todas las Entidades del Sector Público pertinentes a que consulten) al Banco antes de realizar acciones que pudieran modificar la estructura del Fideicomiso FODER (distintas de las modificaciones estipuladas en el Contrato de Fideicomiso FODER y en la Ley 27.191, en el Decreto 531/2016 y en el Decreto 882/2016), o que pudieran modificar el nivel de financiamiento de la Cuenta de Garantía de Pago por Energía (tal como se define en cada Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso) respecto de lo contemplado por la Ley 27.191, el Decreto 531/2016 y el Decreto 882/2016. Para evitar todo tipo de dudas, el requerimiento de consultar al Banco respecto de las acciones del País Miembro o de otra Entidad del Sector Público descriptas en este apartado (e) no le otorga al Banco el derecho de aprobación de dicha acción; y.-----

(f) sin perjuicio de los artículos 5.10 (*Cooperación y consulta*) y 6.01 (*Información financiera y económica*) de las Condiciones Generales, el País Miembro brindará al Banco de inmediato y cuando así le sea requerido, toda la información necesaria, según el criterio razonable del Banco, para la revisión por parte del Banco del cumplimiento de las obligaciones del País Miembro de conformidad con este Anexo.-----

7. El País Miembro (i) manifiesta al Banco que ningún funcionario ni representante del País Miembro o de alguna Entidad del Sector Público ha incurrido en Prácticas Sancionables y (ii) se compromete a que ni el País Miembro ni ninguna Entidad del Sector Público incurrirá en Prácticas Sancionables, en cada caso, durante la ejecución de los contratos o la realización de actividades relacionadas con el Proyecto y vinculadas con tales contratos o actividades.-----

**Compromisos institucionales:-----**

8. El País Miembro instruirá al Fiduciario para que disponga, en todo momento, durante el plazo del Acuerdo de Garantía, de un equipo con una estructura, con funciones y con responsabilidades que le permitan al Fiduciario coordinar, administrar, implementar, controlar y supervisar los aspectos financieros del Proyecto, tal como lo estipula la cláusula 10 *ut infra*.-----

9. El País Miembro, a través de la Subsecretaría de Energías Renovables del MEyM (o el organismo que la suceda y que sea aceptado por el Banco), deberá, en todo momento, durante el plazo del Acuerdo de Garantía, disponer de un equipo responsable de la coordinación, la

administración, el control y la supervisión de los aspectos operativos del Proyecto, tal como lo estipula la cláusula 10 *ut infra*.-----

10. El País Miembro, a través de la Subsecretaría de Energías Renovables del MEyM (o el organismo que la suceda y que sea aceptado por el Banco), deberá implementar e instruir al Fiduciario para que implemente el Proyecto de conformidad con el Manual de Operaciones.--

11. El País Miembro, a través de la Subsecretaría de Energías Renovables del MEyM (o el organismo que la suceda y que sea aceptado por el Banco), no deberá enmendar, eliminar, suspender o dispensar ninguna parte del Manual de Operaciones sin el consentimiento previo del Banco y deberá garantizar que el Fiduciario tampoco lo haga. En caso de discrepancia entre los términos del Manual de Operaciones y los términos de este Acuerdo, prevalecerán los términos de este Acuerdo.-----

## APÉNDICE.-----

### Artículo I. Definiciones.-----

“**Lineamientos Anticorrupción**” son los “Lineamientos Anticorrupción para la Garantía Banco Mundial y las Transacciones de Financiamiento del Carbono” establecidos en el artículo III de este Apéndice.-----

“**CAMMESA**” es la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico Sociedad Anónima.-----

“**Dólares**” o “**USD**” es la moneda de curso legal de los Estados Unidos de América.-----

“**Subproyecto Elegible**” es la Central de Generación (tal como se define en el Contrato de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable Pertinente) que es propiedad de la Empresa Subproyecto Elegible y que no tiene potenciales impactos sociales y/o ambientales adversos, significativos, sensibles, irreversibles o inéditos.-----

“**Empresa Subproyecto Elegible**” es aquella entidad: (i) de propiedad privada, en su totalidad o mayoritariamente, y autónoma, creada y regida por el derecho comercial y con fines de lucro; (ii) que, a partir de la fecha de suscripción del Acuerdo de Garantía, no se encuentre incluida en la Lista de Empresas e Individuos No Elegibles del Banco Mundial; (iii) que ha participado de una Convocatoria del Programa RenovAr y se le ha otorgado el derecho de vender energía producida por una central de generación de energía eléctrica renovable a CAMMESA; (iv) que solicitó, en la oferta de la Convocatoria del Programa RenovAr, que la obligación del País Miembro de pagar en virtud de las Letras del Tesoro estuviera garantizada, en todo o en parte, por el Garante; (v) que ha celebrado un Contrato de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable con CAMMESA; (vi) que ha suscripto el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso con el MEyM y el Fiduciario; (vii) que tiene la capacidad de gestionar los aspectos sociales y ambientales de su proyecto de energías renovables en cumplimiento de las Normas de Desempeño del Banco Mundial (tal como se define en el Acuerdo de Garantía); y (viii) que cumple con los estándares industriales de viabilidad técnica y económica, de administración financiera y adquisición.-----

“**MGRAS**” es el Marco de Gestión de Riesgo Ambiental y Social de enero de 2017 aceptado por el Banco, que ha sido diseñado por el MEyM para el Programa RenovAr, a través de la Subsecretaría de Energías Renovables, y que establece los lineamientos, las normas y los procedimientos para la gestión de riesgo ambiental y social que el MEyM y cada Subproyecto Elegible deberán cumplir e implementar.-----

CELERIER  
de Inglés  
Capital Federal  
L. Nro. 8138

MARIA C.  
Traductora  
Mat. To. XXI  
Inscrip. C.

“**Fideicomiso FODER**” es el fideicomiso público para el desarrollo de las energías renovables denominado “Fondo para el Desarrollo de Energías Renovables” establecido conforme a la Ley de Energías Renovables y al Contrato de Fideicomiso FODER.-----

“**Contrato de Fideicomiso FODER**” es el Contrato de Fideicomiso de fecha 5 de agosto del 2016 celebrado entre el País Miembro, a través del MEyM como fiduciante y como autoridad de aplicación, y el Fiduciario.-----

“**Condiciones Generales**” son las “Condiciones Generales para Préstamos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento” de fecha 12 de marzo de 2012 con las enmiendas establecidas en el artículo II de este Apéndice.-----

“**Garantía**” es la garantía otorgada por el Banco conforme al Acuerdo de Garantía.-----

“**Obligación Garantizada**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.---

“**Garante**” es el Banco en su carácter de avalista conforme al Acuerdo de Garantía.-----

“**MPPP**” es el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas de [enero de 2017] diseñado por el MEyM para el Programa RenovAr, a través de la Subsecretaría de Energías Renovables.-----

“**MEyM**” tiene el significado establecido en la introducción.-----

“**Manual de Operaciones**” es el manual que incluye todos los apéndices y documentos adjuntos al mismo. Su forma y contenido, aceptados por el Banco, serán adoptados por la Subsecretaría de Energías Renovables del MEyM (o el organismo que la suceda y que sea aceptado por el Banco). Deberá incluir, entre otras cuestiones:-----

(i) la descripción de las actividades del Proyecto;-----

(ii) la organización institucional para la implementación del Proyecto;-----

(iii) Marco de Gestión de Riesgo Ambiental y Social, el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas y el Marco de Políticas de Reasentamiento; y.-----

(iv) los criterios y procedimientos que deberán seguirse para la selección de Subproyectos Elegibles y Empresas Subproyecto Elegibles, y los procedimientos para controlar, informar y evaluar los Subproyectos Elegibles, incluidos los referidos al cumplimiento por parte de las Empresas Subproyecto Elegibles de las Normas de Desempeño del Banco Mundial (tal como se define en el Acuerdo de Garantía), los aspectos referidos a la administración financiera y los procedimientos de auditoría para las Empresas Subproyecto Elegibles y la ocurrencia de Prácticas Sancionables en relación con el Subproyecto Elegible.-----

“**Contratos de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.-----

“**Entidad del Sector Público**” significa:-----

(a) el Gobierno del País Miembro, el Congreso del País Miembro, cualquier departamento o ministerio, agencia, organismo gubernamental (incluidas las empresas estatales u otras entidades estatales), dependencia o autoridad pública, ya sea nacional, provincial, regional o local (o cualquier subdivisión de las mismas) o cualquier otra entidad supeditada al control o a la dirección total del Gobierno del País Miembro, en cuestiones de políticas, o que sea controlada por el Gobierno del País Miembro;-----

(b) todo tribunal o autoridad judicial similar en el País Miembro con jurisdicción sobre las Convocatorias del Programa RenovAr, el Fiduciario, una Empresa Subproyecto Elegible, un Subproyecto Elegible, el Proyecto o una parte del mismo; o.-----

(c) otra entidad en el País Miembro que tenga autoridad para emitir una autorización, otorgar una aprobación o prestar el consentimiento requerido o necesario en relación con el Proyecto o que tenga jurisdicción sobre algún aspecto del Proyecto.-----  
 “**Precio de Venta**” es el Precio de Venta del Proyecto respecto de cada Empresa Subproyecto Elegible, tal como se define en el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso.-----  
 “**Contratos de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable Pertinentes**” tienen el significado que se les asignan en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso Pertinentes**” tienen el significado que se les asignan en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**Ley de Energías Renovables**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**Convocatoria Abierta Nacional e Internacional del Programa RenovAr - Ronda I**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**Convocatoria Nacional e Internacional del Programa RenovAr - Ronda 1.5**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**Convocatorias del Programa RenovAr**” son, en conjunto, la Convocatoria Abierta Nacional e Internacional del Programa RenovAr - Ronda 1 y la Convocatoria Nacional e Internacional del Programa RenovAr - Ronda 1.5 del Programa RenovAr.-----  
 “**PBC**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**MPR**” es el Marco de Políticas de Reasentamiento de enero de 2017 diseñado para el Programa RenovAr por [aparece un espacio en blanco]].-----  
 “**Prácticas Sancionables**” es toda Práctica Corrupta, Práctica Fraudulenta, Práctica Coercitiva, Práctica Colusoria o Práctica Obstructiva, en la medida en que esos términos sean definidos e interpretados conforme a los Lineamientos Anticorrupción.-----  
 “**Documentos de Transacción**” son el Contrato de Fideicomiso FODER, el Acuerdo de Adhesión al Fideicomiso Pertinente, los Contratos de Abastecimiento de Energía Eléctrica Renovable Pertinentes y las Letras del Tesoro.-----  
 “**Letras del Tesoro**” tiene el significado que se le asigna en el Acuerdo de Garantía.-----  
 “**Acuerdos de Adhesión al Fideicomiso**” tienen el significado que se les asignan en el Acuerdo de Garantía.-----

## Artículo II. Condiciones Generales.-----

Las siguientes disposiciones de las Condiciones Generales, con las modificaciones estipuladas *ut infra*, son parte integral de este Acuerdo.-----

### Artículo I.-----

Artículos 3.06, 3.07, 3.09 y 3.10.-----

3. Artículos 5.10, 5.11 y 5.12.-----

4. Artículo 6.01.-----

Artículo 6.02(a), modificado del siguiente modo:-----

“Cuando el Banco otorga préstamos a sus miembros o cuando se trata de la garantía de sus miembros, el Banco tiene como política no solicitar, en circunstancias normales, una garantía especial de parte del miembro en cuestión, sino que procura asegurarse de que ninguna otra Deuda Externa tenga prioridad sobre los préstamos al momento de la asignación, la realización o distribución de la moneda extranjera que estén bajo el control de dicho miembro o en beneficio de dicho miembro. Para ello, si se crea un Gravamen que recae sobre los Activos Públicos como garantía de la Deuda Externa que resulte, o que pudiera resultar,

prioritario en beneficio del acreedor de dicha Deuda Externa al momento de la asignación, realización o distribución de la moneda extranjera, dicho Gravamen deberá, salvo que el Banco acepte lo contrario, *ipso facto* y sin que genere costos para el Banco, garantizar, de manera equitativa y como ítem gravable, los montos pagaderos por el País Miembro en virtud de este Acuerdo, los cuales, a los fines de este artículo únicamente, se considerarán equivalentes al Monto Máximo Garantizado en virtud del Acuerdo de Garantía. El País Miembro, al crear o permitir la creación de dicho Gravamen, deberá expresamente adoptar disposiciones a tal efecto, salvo que, si por motivos constitucionales o por otros motivos legales dicha disposición no pueda adoptarse respecto del Gravamen creado sobre los activos de alguna de sus subdivisiones políticas o administrativas, el País Miembro deberá, sin que implique costo alguno para el Banco, garantizar todos los montos pagaderos por parte del País Miembro, en virtud de este Acuerdo, por un Gravamen equivalente sobre otros Activos Públicos que el Banco estime pertinente.”-----

Artículo 6.02(c).-----

Artículo VIII.-----

Artículo 10.01, modificado mediante la eliminación al inicio de la segunda oración de las palabras “Salvo disposición en contrario estipulada en el artículo 9.03(a).”-----

Artículo 10.02, modificado mediante la eliminación de las palabras “(y el representante designado por la Autoridad de Aplicación del Proyecto en el Contrato del Proyecto)” y “(o la Autoridad de Aplicación del Proyecto, según el caso).”-----

Artículo 10.03, modificado por la eliminación de las palabras “y la Autoridad de Aplicación del Proyecto.”-----

Artículos 10.04 y 10.05.-----

Párrafos 6, 7, 8, 9 y 10 del Apéndice.-----

Párrafo 11 del Apéndice, modificado del siguiente modo:-----

“«Prestatario» es el País Miembro que es parte del Acuerdo de Préstamo.”-----

Párrafos 12, 13, 24 y 33 del Apéndice.-----

15. Párrafos 38, 39 y 41 del Apéndice.-----

16. Párrafo 59 del Apéndice, modificado del siguiente modo:-----

“«Acuerdo Legal» es el acuerdo de indemnidad entre el País Miembro y la Asociación concerniente a la Garantía, en la medida que dicho acuerdo pudiera ser modificado eventualmente. «Acuerdo Legal» incluye las Condiciones Generales tal como se aplican al Acuerdo Legal, y todos los apéndices, anexos y contratos complementarios al Acuerdo Legal”-----

17. Párrafo 61 del Apéndice.-----

18. Párrafo 64 del Apéndice, modificado del siguiente modo:-----

“«Acuerdo de Préstamo» es el Acuerdo Legal.”-----

19. Párrafo 66 del Apéndice, modificado del siguiente modo:-----

20. “«Parte que otorga el préstamo» es el Prestatario.”-----

21. Párrafos 81, 89, 90 y 97 del Apéndice.-----

### **Artículo III. Lineamientos Anticorrupción para la Garantía Banco Mundial y las Transacciones de Financiamiento del Carbono.**-----

La finalidad de estos Lineamientos es aclarar el significado de los términos “Prácticas Corruptas”, “Prácticas Fraudulentas”, “Prácticas Coercitivas”, “Prácticas Colusorias” y “Prácticas Obstructivas”, en el contexto de las operaciones de garantía, sobre la base de los

proyectos y las transacciones de financiamiento del carbono del Banco Mundial, en las que el Banco, como fiduciario del fondo de carbono, adquiere reducciones de emisiones en virtud de un contrato de compra de reducciones de emisiones.-----

1. Prácticas Corruptas.-----

Una "Práctica Corrupta" es el ofrecimiento, la entrega, la recepción o el requerimiento, directa o indirectamente, de algún objeto de valor para ejercer influencia de manera inapropiada sobre las acciones de otra parte.-----

Interpretación.-----

A. Se consideran Prácticas Corruptas el soborno y el cohecho. La conducta en cuestión debe incluir el uso de medios inapropiados (tales como el cohecho) para violar o dispensar una obligación debida por el receptor a fin de que el responsable del pago obtenga una ventaja indebida o evite una obligación. La violación de leyes antimonopolio, leyes sobre títulos valores y otro tipo de violaciones de leyes que no sean de esta naturaleza están excluidas de la definición de prácticas corruptas.-----

B. Es sabido que los contratos de inversiones extranjeras, las concesiones y otros tipos de contrato, por lo general, requieren inversores que hagan contribuciones *bona fide* destinados al desarrollo social o que otorguen financiamiento para el desarrollo de infraestructura que no se relacione con el proyecto. Asimismo, con frecuencia se les requiere a los inversores o se espera que hagan contribuciones de buena fe para obras de caridad locales. Esas prácticas no se consideran Prácticas Corruptas a los fines de estas definiciones, siempre que estén permitidas por la legislación local y que se registren en su totalidad en los libros y en los registros del responsable del pago. Asimismo, el inversor no responderá por las prácticas corruptas o fraudulentas cometidas por entidades que administren fondos para el desarrollo social o contribuciones destinadas a la caridad de buena fe.-----

C. En el contexto de una conducta entre partes privadas, el ofrecimiento, la entrega, la recepción o la solicitud de realización de actos de hospitalidad corporativa y de regalos que son considerados una costumbre por los estándares industriales internacionalmente aceptados no constituyen prácticas corruptas, salvo que la acción viole el derecho aplicable.-----

D. El pago por parte de individuos del sector privado de gastos en concepto de viáticos y de entretenimiento razonables efectuados por funcionarios que estén en concordancia con la práctica actual regida por la legislación pertinente y las convenciones internacionales no será considerado una Práctica Corrupta.-----

E. El Grupo Banco Mundial no permite pagos por facilitación. A los fines de la implementación, la interpretación de "Prácticas Corruptas" relacionadas con pagos por facilitación tendrá en consideración la legislación pertinente y las convenciones internacionales sobre corrupción.-----

2. Prácticas Fraudulentas.-----

Se considera "Práctica Fraudulenta" cualquier acción u omisión, incluida la tergiversación que, a sabiendas o por imprudencia, engañe o intente engañar a una parte para obtener un beneficio financiero o para evitar una obligación.-----

Interpretación.-----

A. Se considerará que una acción, omisión o tergiversación es imprudente, si fue hecha con un interés temerario respecto de su veracidad o falsedad. La mera inexactitud de dicha información por simple negligencia no es suficiente para considerarla una "Práctica Fraudulenta" a los fines de las sanciones del Grupo Banco Mundial.-----

LERIER  
a Inglés  
al Federal  
no. 8138

MARIA C  
Traductor  
Mat. To. X  
Inscrip. C

B. Las Prácticas Fraudulentas tienen por objeto abarcar acciones u omisiones que se dirijan a la entidad denominada Grupo Banco Mundial o que se realicen contra dicha entidad. También incluye las Prácticas Fraudulentas dirigidas a un país miembro del Grupo Banco Mundial o contra dicho país miembro respecto del otorgamiento o la implementación de un contrato gubernamental o una concesión en un proyecto financiado por el Grupo Banco Mundial. Los fraudes contra terceros no están permitidos pero no están sancionados específicamente en las operaciones de Garantía Banco Mundial o financieras de carbono. Asimismo, no se permiten otras conductas ilegales, pero no serán sancionadas como Prácticas Fraudulentas en el marco del programa de sanciones del Banco Mundial, según corresponda, para las operaciones de Garantía Banco Mundial o financieras de carbono.-----

### 3. Prácticas Coercitivas.-----

Se considera "Práctica Coercitiva" a la afectación o al daño de una parte o de los bienes de la parte, o a la amenaza de afectar o dañar, directa o indirectamente, dicha parte o dichos bienes de la parte, a fin de ejercer influencia de manera inapropiada sobre las acciones de dicha parte.-----

#### Interpretación.-----

A. Se consideran Prácticas Coercitivas a las acciones destinadas a llevar a cabo una licitación fraudulenta, o aquellas relacionadas con la adquisición o la contratación pública, o las que promuevan una Práctica Corrupta o una Práctica Fraudulenta.-----

B. Se consideran Prácticas Coercitivas a las acciones ilegales reales o a la amenaza de su comisión, como por ejemplo daño físico o secuestro, daño a la propiedad o daño a intereses jurídicamente reconocidos, a fin de obtener una ventaja indebida o de evitar una obligación. No implica la cobertura de negociaciones arduas, el ejercicio de recursos legales o contractuales ni el litigio.-----

### 4. Prácticas Colusorias.-----

Se entiende por "Práctica Colusoria" el acuerdo entre dos o más partes celebrado con una finalidad impropia, incluida la influencia inadecuada sobre las acciones de otra parte.-----

#### Interpretación.-----

Prácticas Colusorias son las acciones realizadas con el fin de llevar a cabo una licitación fraudulenta, o aquellas acciones relacionadas con la adquisición o la contratación pública, o las que promuevan una Práctica Corrupta o una Práctica Fraudulenta.-----

### 5. Prácticas Obstructivas.-----

Se entiende por "Práctica Obstructiva" (i) la destrucción, falsificación, alteración o el ocultamiento malicioso de pruebas materiales para la investigación, o el pronunciamiento de declaraciones falsas a los investigadores, a fin de impedir materialmente la investigación del Grupo Banco Mundial respecto de supuestos de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias, y/o la amenaza, el acoso o la intimidación de cualquier parte, a fin de evitar la revelación del conocimiento de asuntos relevantes para la investigación, o a fin de evitar la continuación de la investigación, o (ii) los actos realizados con la intención de impedir materialmente el derecho de acceso de la entidad Grupo Banco Mundial a la información solicitada contractualmente relacionada con la investigación del Grupo Banco Mundial de supuestos de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias.-----

#### Interpretación.-----

No constituye una Práctica Obstructiva toda acción legal incoada o cualquier otro reclamo debidamente presentado por una parte para mantener o preservar sus derechos regulatorios,

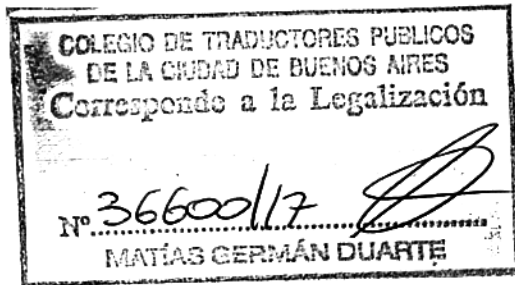
# ANEXO I

legales o constitucionales, como por ejemplo el secreto profesional, sin perjuicio de si dicha acción tiene como consecuencia impedir una investigación.-----

Interpretación general.-----

La persona no responderá por las acciones de terceros no relacionados, salvo que la primera parte participe de la acción prohibida en cuestión.-----

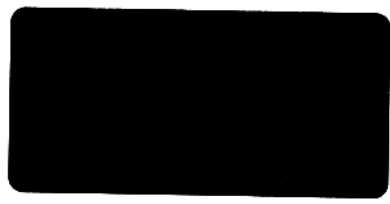
Es traducción fiel al español del documento original en inglés que he tenido a la vista, al cual me remito y adjunto a la presente. En Buenos Aires, a los diecinueve días del mes de mayo del año dos mil diecisiete. -----



*mcc*  
MARIA CECILIA CELERIER  
Traductora Pública de Inglés  
Mat. To. XXI Fo. 026 Capital Federal  
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nro. 8138



CILIA CELERIER  
Pública de Inglés  
o. 026 Capital Federal  
P.C.B.A. Nro. 8138







# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305



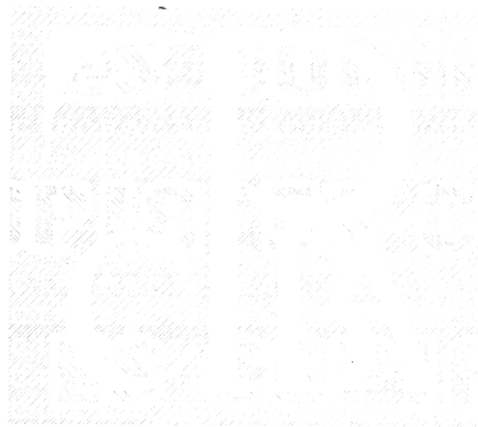
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a **CELERIER, MARÍA CECILIA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **26** del Tomo **21** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **36600**

Buenos Aires, 19/05/2017



  
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 33549736600



# ANEXO I

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.